

NOCIONES PRELIMINARES

ALFABETO

1. Las letras del alfabeto latino son *veinticuatro*, a saber: a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, x, y, z.

Las *vocales* son: a, e, i, o, u, y. Las demás letras son *consonantes*.

DIPTONGOS

2. En latín æ, œ, au, son siempre diptongos, a no ser que estas vocales estén separadas por las diéresis v. gr. æs (1 síl.), *cobre*; ær (2 síl.), *aire*; eu, ay, lo son también generalmente; uu forma diptongo después de q v. gr. *equus* (2 síl.), *caballo*, no en los otros casos v. g. *ambiguus* (4 síl.), *ambiguo*. (V. n. 4 b).

La reunión de otras vocales no forma diptongo, y por eso deben pronunciarse separadamente *todas* las letras, y contarse tantas sílabas (1) cuantas vocales hay en la palabra v. gr. *glóri-a* (3 síl.), *gloria*; *laudáti-o* (4 síl.), *alabanza*.

(1) Las sílabas se separan según las reglas siguientes: 1ª. En las palabras SIMPLES: a) una sola consonante entre dos vocales se une con la vocal siguiente v. gr. *a-ni-mal*; b) varias consonantes siguen la misma regla, si *pueden* principiar una palabra latina v. gr. *ve-spera* (*tarde*) porque hay *spes*; sino, se separan v. gr. *cir-cen-sis*, (*del circo*) porque en latín no hay palabras que empiecen por *rc* o *ns*. 2ª. Las palabras COMPUESTAS se dividen según sus elementos v. gr. *ab-ire*, (*irse*).

3. Usase actualmente una *doble* pronunciación del latín: la primera que llamaremos tradicional o vulgar, se parece a la de la lengua de cada nación con pocas diferencias; la otra es conocida con el nombre de pronunciación *romana*.

PRONUNCIACION TRADICIONAL DEL LATIN

4. En los países de lengua castellana, se lee el latín *como el castellano*, tal cual está escrito, salvo las *excepciones siguientes*:

a) Los diptongos æ y œ suenan *e* v. gr. *rosæ* (pr. rose), las rosas; *cælum* (pr. celum), el cielo; los demás diptongos se pronuncian como en castellano.

b) La *U* suena siempre, aun cuando venga después de *q* o de *g*, y en estos casos forma diptongo con cualquiera otra vocal (salvo la excepción del n. 2) v. gr. *querela* (pr. cuerela), queja; *quivis* (pr. cuivis), cualquiera; *liquor*, líquido; *sanguis* (2 síl.), sangre; *lángueo* (3 síl.), estoy débil; *lingua* (2 síl.), lengua.

c) *H* es prácticamente muda, y no modifica el sonido de la palabra; colocada entre dos vocales, debe pronunciarse con una ligera aspiración v. gr. *tráhere*, traer. Unida a la *p* anterior suena como *f*; *ph* = *f*; v. gr. *Philippus* (pr. Filippus), Filipo y Felipe. Unida a la *c* anterior, suena como *s* dura o *K*: *ch* = *k* v. gr. *chorus* (pr. corus), coro.

d) *Ll* se pronuncia siempre como *dos* *eles* separadamente v. gr. *tóllere*, alzar, quitar.

e) La *J* se pronuncia (y también se escribe en la ortografía moderna) como *i*; la *j* y la *i* son para los Latinos una sola y misma letra. La *j* seguida de vocal forma diptongo v. gr. *majes-tas*.

f) La *S* inicial, seguida de otra consonante, no debe ir precedida del sonido *e* v. gr. se dice *species*, y no *especies*, especie; *spes*, y no *espes*, esperanza.

g) La sílaba *Ti*, delante de vocal, suena *ci* v. gr. *lætitia* (pr. leticia), alegría; pero conserva su sonido de *t*, si esta letra es inicial de palabra v. gr. *tiara*, tiara; o va precedida de una *s* o una *x* v. gr. *quæstio*, cuestión; *mixtio*, mezcla; o va seguida de una *h* v. gr. *struthio*, avestruz.

h) *X* suena como *cs*. v. gr. *rex* (pr. recs.), rey (1).

PRONUNCIACION ROMANA DEL LATIN

5. La pronunciación romana del latín no difiere de la tradicional castellana sino en lo siguiente:

a) Ante los sonidos *e*, *i*, (*æ*, *œ*, *e*, *i*), la *c* se pronuncia como *ch* castellana v. gr. *cælum* (pr. chelum), *cibus* (pr. chibus); — la doble *c* (*cc*) se pronuncia *tch* v. gr. *ecce* (pr. etche), *siccitas* (pr. sitchitas); — *sc*, como *ch* francesa v. gr. *ascēdere* (pr. achēdere); — *g*, como *g* francesa precedida de *d*; *dg* v. gr. *ágere* (pr. ádgere); — *xc*, como *ekch* v. gr. *excelsis*.

b) *H* se pronuncia *k* en *mihi* y en *nihil* y sus compuestos v. gr. *miki*, *nikil*; — *gn*, como la *ñ* castellana v. gr. *agnus* (pr. añus); — *ti* cuando en la pronunciación tradicional se dice *ci*, en la romana se le antepone una *t*; *tci* v. gr. *lætitia* (pr. leticia); finalmente *z* se pronuncia *ds* v. gr. *zelus* (pr. dselus).